365道 名厨家常菜美食

大众口味

ONE DAY ONE DISH | 365 Selected Home-Cooked Recipes



中英对照
Bilingual Edition

SEASHORE

365道名厨家常菜美食

大众口味

ONE DAY ONE DISH | 365 Selected Home-Cooked Recipes



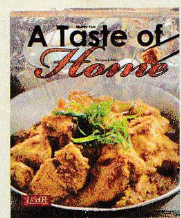
Andrew Kow 许孙祥

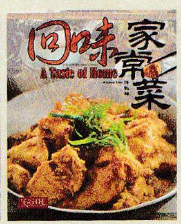
Andrew Kow has more than 20 years of experience in baking and cooking. He is well-versed in Southeast Asian and Western cuisines, as well as adept in baking and kueh preparation.

Andrew has worked in a number of big and famous restaurants, where he accumulated a lot of experience. He is currently conducting cooking classes all over the country. Occasionally, he contributes recipes to food magazines, or assists food manufacturers and cookware companies in the area of product promotion.

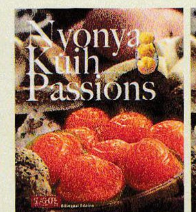
许孙祥老师有超过20年的烹饪经验，他精通东南亚料理、糕点和西餐，在糕饼烘培方面更是有卓越的表现。

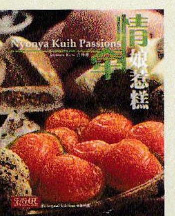
许老师曾经在多家大餐馆当厨师，累积了许多实战经验，他目前在全马各地多间烹饪学院任教。他除了撰写食谱，也应商家要求作巡回烹饪示范，因为他希望好的厨艺可以代代相传下去。





A Taste of Home回味家常菜





Nyonya Kuih Passions情牵娘惹糕



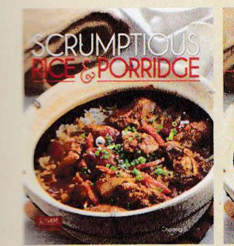
Choong Su Yin 张素英

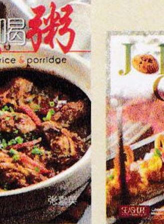
Born in Kampar, Perak, Mdm Choong Su Yin (Mrs. Tian) was formerly a Chinese and music teacher before her retirement. Since the 1970s, the culinary enthusiast had been attending regular six-week cookery classes conducted by various instructors in Hong Kong during the school holidays.

With over 30 years of culinary experience under her belt, she was the culinary consultant of various local and overseas F&B companies and corporations. Over the years, she has earned numerous accolades from the F&B industry, and laid a solid foundation in the realm of culinary arts.

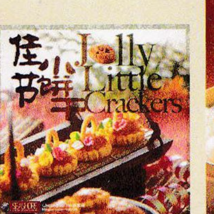
出生在霹雳州金宝的张素英老师（邓太），退休前是一名华文教师，也是一名音乐教师。自70年代起，身为烹饪发烧友的她，每年的悠长学校假期都风雨不改地前往香港学习为期六个星期的烹饪课程，跟不同的师傅学师拜艺。

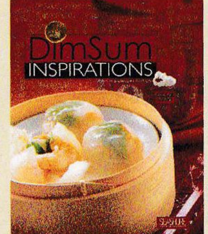
拥有30多年授课经验，张老师曾是本地及国外多家饮食机构及社团的烹饪顾问，并且获得饮食界的好评与赞扬，在烹饪界奠下了磐石般稳固的基础。



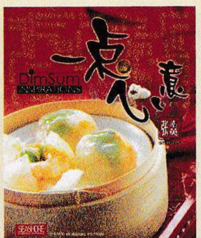


Scrumptious Rice & Porridge
吃饭喝粥





Jolly Little Crackers
佳节小饼干

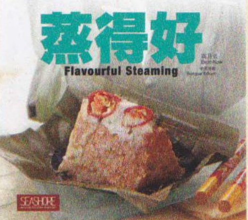


Dim Sum Inspirations
一点心意

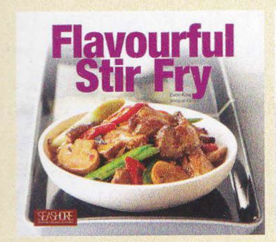


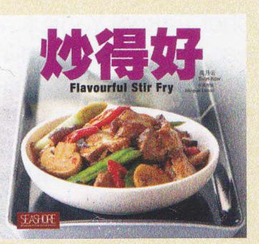
Flavourful Pan Fry 煎得好



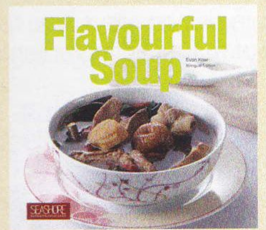


Flavourful Steaming 蒸得好



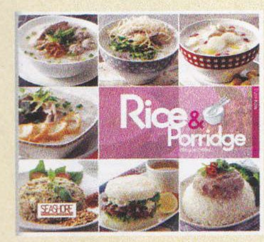


Flavourful Stir Fry 炒得好



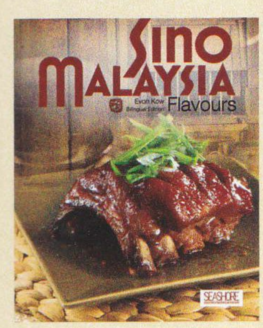


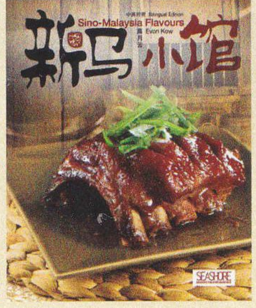
Flavourful Soup 好汤好水





Rice and Porridge 粥饭香





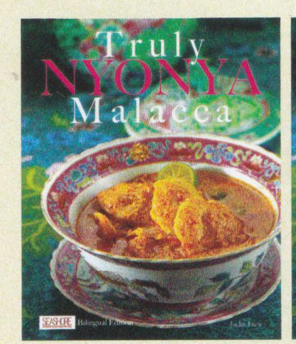
Sino-Malaysia Flavours 新马小馆

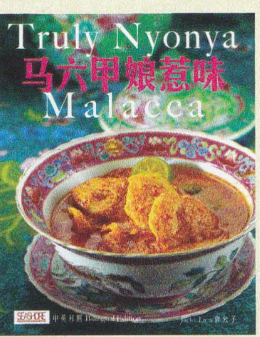


Jacky Liew 食公子

Jacky Liew, or "Mr. Food", he is "Malaysia's Gourmet" with his concise and humorous articles. His name will be mentioned in the category of Malaysian Gourmet. He has great influence in the culinary industry with his understanding of different cuisines from many countries.

食公子，名字廖城兰，公众形象是"大马美食家"，只要谈到大马美食家，食公子的名字就会被提到，经其手推介的餐厅和食谱不计其数，在餐饮业深具影响力，尝遍各国美食，介绍过的食肆，门庭若市。





Truly Nyonya Malacca 马六甲娘惹味

365道名厨家常菜美食

大众口味

ONE DAY ONE DISH | 365 Selected Home-Cooked Recipes

Author | 作者
Seashore Authors 海滨作者

Managing Editor | 总编辑
Wang Hong 王虹

Editors | 编辑
Chin Chooi Hung 陈翠虹
Teh Sheau Huei 郑晓晖
Tan Chor Thean 陈楚丹
Quek Zhanquan 郭展铨

Designer | 美术设计
Calvin Yuen 袁勇强
Colin Tan 陈善微
Skye Le 李成威

Proof Reader | 校编
Yvonne Lee 李思锦
Hee Seow Cheng 许晓菁

SEASHORE

出版 | 海滨出版（马）私人有限公司 (大众控股全资子公司)
Published by | Seashore Publishing (M) Sdn. Bhd.
(A member of Popular Holdings Limited)
No. 8, Jalan 7/118 B, Desa Tun Razak,
56000 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel : 603-9179 6231 Fax : 603-9179 6238
Email: seashore_m@popularworld.com

总经销 | Malaysia马来西亚
Distributed by | Novum Organum Publishing House (M) Sdn. Bhd.
诺文文化事业私人有限公司
No. 8, Jalan 7/118 B, Desa Tun Razak,
56000 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel : 603-9179 6333 Fax : 603-9179 6060

Singapore新加坡
Novum Organum Publishing House Pte Ltd
诺文文化事业私人有限公司
20 Old Toh Tuck Road, Singapore 597655
Tel : 65-646 26141 Fax : 65-6469 4043
Email: novum-sales@popularworld.com

Find us on Facebook
www.facebook.com/seashorepublishing

First Published in April 2014
Printed in April 2014
Printed by Percetakan Turbo (M) Sdn. Bhd.
ISBN : 978-967-414-164-6


Alan Ooi
黄缌伦


Amy Wong
黄春梅


Andrew Kow
许孙祥


Choong Su Yin
张素英

Chong Moi Eng
张梅英


Evon Kow
高月云


Jacky Liew
廖城兰（食公子）


Justin Hor
何志强


Korn


K.S.Lee
李傑生


Michael Chong
张瑞安


Patsie Cheong
张莉婵


Ricky Ng
伍耘兴


Anna Phua
潘秀霞


Charlie Tham
谭文荣


Daniel Koh
许树洲


Eric Low
刘奇荣


Eric Neo
梁明楠


Eric Teo
张添来


Pang Nyuk Yoon
彭玉芸

Sebastian Goh
吴威儒


Sunny Sia
谢海洲


Tan Yong Hua
陈勇华


William Soh
苏明杜


Guo YuFang
郭玉芳

By 25 Malaysian, Singaporean and Taiwanese Celebrity Chefs
25位马来西亚、新加坡和台湾明星厨师荣誉呈献

